

IB learner profile

IB 学习者的十大素养

The aim of all IB programmes is to develop internationally minded people who, recognizing their common humanity and shared guardianship of the planet, help to create a better and more peaceful world.

IB 国际文凭课程旨在培养有国际视野的学生。他们能够意识到人性的共同之处以及共同守护地球的责任，并且为创造一个更好、更和平的世界出一份力。

As IB learners we strive to be:

作为 IB 国际文凭学习者，我们致力于：

Inquirers

We nurture our curiosity, developing skills for inquiry and research. We know how to learn independently and with others. We learn with enthusiasm and sustain our love of learning throughout life.

积极探究

我们培养我们的好奇心，发展探究与探索的技能。我们既知道如何独立学习，又知道如何合作探索。我们乐于学习，并且终身秉持这种对于学习的热爱。

Knowledgeable

We develop and use conceptual understanding, exploring knowledge across a range of disciplines. We engage with issues and ideas that have local and global significance.

知识渊博

我们发展并使用概念式理解，探索跨学科的知识。我们关注与探讨具有本地和全球意义的议题和观点。

Thinkers

We use critical and creative thinking skills to analyse and take responsible action on complex problems. We exercise initiative in making reasoned, ethical decisions.

勤于思考

我们使用批判性以及创造性思维技巧去分析复杂的问题并且采取负责任的行动，并且主动做出合乎逻辑、合乎伦理的决定。

Communicators

We express ourselves confidently and creatively in more than one language and in many ways. We collaborate effectively, listening carefully to the perspectives of other individuals and groups.

善于交流

我们使用多种语言，以多种方式充满自信且富有创意地进行自我表达，并且有效开展合作，认真倾听他人和其他群体的观点。

Principled

We act with integrity and honesty, with a strong sense of fairness and justice, and with respect for the dignity and rights of people everywhere. We take responsibility for our actions and their consequences.

坚持原则

我们处事正直，为人诚实，有强烈的公平和正义感。我们尊重世界各地人民的尊严，并对自己的行动及其后果承担责任。

Open-minded

We critically appreciate our own cultures and personal histories, as well as the values and traditions of others. We seek and evaluate a range of points of view, and we are willing to grow from the experience.

思想开明

我们以批判的态度欣赏我们自己的文化和个人的历史，以及他人的价值观和传统。我们寻求和评价多种观点，并且愿意在经验中成长。

Caring

We show empathy, compassion and respect. We have a commitment to service, and we act to make a positive difference in the lives of others and in the world around us.

懂得关爱

我们表现出同理心、同情心和尊重。我们有义务开展服务，通过行动为他人的生活和周围的世界带来积极的变化。

Risk-takers

We approach uncertainty with forethought and determination; we work independently and cooperatively to explore new ideas and innovative strategies. We are resourceful and resilient in the face of challenges and change.

勇于尝试

我们对于不确定的事物深谋远虑、坚决果断。我们独立地或者通过合作探索新颖的观点和创新的策略。面对挑战与变化，我们随机应变并且表现出很强的适应力。

Balanced

We understand the importance of balancing different aspects of our lives - intellectual, physical, and emotional - to achieve well-being for ourselves and others. We recognize our interdependence with other people and with the world in which we live.

均衡发展

我们了解在生活中做到智力、身体和情感均衡发展的重要性，这样才能使自己和他人幸福康乐。我们认识到自己与他人以及自己与我们所居住的世界之间相互依存的关系。

Reflective

We thoughtfully consider the world and our own ideas and experience. We work to understand our strengths and weaknesses in order to support our learning and personal development.

善于反思

我们对世界和自己的观点和经验做出深刻缜密的思考。为了支持学习和个人发展，我们努力了解自己的长处和不足。

The IB learner profile represents 10 attributes valued by IB World Schools. We believe these attributes, and others like them, can help individuals and groups become responsible members of local, national and global communities.

IB 国际文凭学习者培养目标代表了 IB 世界学校重视的十大素养。我们相信这十种以及类似的素养能够帮助学习者或者学习群体成为本地，全国以及全球具有责任感的社区成员。